

NUMERUL 15 BANI NUMERUL

## ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC  
TOT-DIA-UNA INAINTE

In Bucuresti: La casa Administratiunii.  
In Tara: Prin mandate postale.  
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.  
In Strainatate: La toate oficiile postale din  
Uniune, prin mandate postale  
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

## REDACTIUNEA

No. 3.—Piatza Episcopiei.—No. 3

## EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

NUMERUL 15 BANI NUMERUL

## ANUNCIURILE

DIN ROMANIA SE PRIMESC DIRECT LA ADMINIS-  
TRATIA ZIARULUI

La Paris: Agence Havas, Place de la Bourse, 8  
Anunciuri pe pag. IV, linia 30 bani; anunciuri  
si reclame pe pag. III, 2 lei linia.  
LA PARIS: se gasesc jurnalul cu 15 cent.  
numarul, la Kioscul din Boulevard St. Ger-  
main, No. 84.

50 BANI UN NUMER VECHI, 50 BANI

## ADMINISTRATIUNEA

No. 3.—Piatza Episcopiei.—No. 3.

## CESTIUNEA TERANILOR

## COMUNICATUL GUVERNULUI

ASUPRA

## RESCOALEI TERANILOR

## UN ROMANT

## INCURAGIAREA VICIULUI

## SITUATIA NOASTRA

SI

## ZIARUL „LE TEMPS“

## CESTIUNEA TERANILOR

III

Am văzut ieri că starea de lucruri creată prin legea rurală de la 1864 este și azi aproape tot aceeași. Să vedem acum dacă pământurile acordate țeranilor prin această lege sunt în genere de ajuns pentru hrana unei familii și dacă poate să fie adevărat, după cum se afirmă de unii, că cei mai mulți dintre sâtenii sunt lipsiți de pământ și că cei care au pământ, n'au de ajuns... în realitate nu după aparențe.

Când discuți o cestiune economică de o însemnătate așa de mare ca cestiunea țeranilor, este neapărat trebuincios să îți socoteala de datele statistice, care singure îți pot da mai mult sau mai puțin exacta expresiune a realității. Astăzi fel pentru a ne da seamă bine de câtimea de pământ pe care o au țeranii și de cum această câtime este repartizată între dânșii, să vedem nu cum a dispus legea rurală ca să fie împărțită, dar cum a fost executată acea lege, cum au fost împărțite în realitate țeranii.

Iacă după datele statistice oficiale, care de astăzi sunt foarte exacte fiind cu privire la interesele financiare ale țerei, tabloul arătând pe categorii numărul țeranilor împărțite și numărul pogoanelor ce li s'au dat.

## DINCOACE DE MILCOV

	Numarul claselor	Intinderea totala in pogoane	Mijlocie pe cap tot in pogoane
Fruntași	66,360	705,500	10 și o fract.
Mijlocii	141,237	1,050,995	7 și o fract.
Codași	77,052	338,961	4 și o fract.
Total	284,652	2,095,457	7 și o fract.

## DINCOLO DE MILCOV

	Numarul claselor	Intinderea totala in fidei	Mijlocie pe cap
Fruntași	7,637	41,365	5 și o fract.
Mijlocii	61,224	243,874	3 1/2 și o fr.
Toporași	58,832	144,073	2 1/4 și o fr.
Total	127,693	429,314	3 și o fract.

Avem dar până acum următoarele puncte stabilite pentru discuția:

- 1). Cea mai mare parte a sâtenilor împărțite este a acelor din cele două categorii, cărora li s'au dat câte zece și șapte pogoane de pământ, și cea mai mică parte este a acelor din a treia categorie cărora li s'au dat aproape cinci pogoane.
- 2). Starea aceasta de lucruri creată la 1864 nu s'a schimbat în mod simțitor nici prin înstrăinare nici prin parcelare, după cum crez că am dovedit în numărul de ieri.
- 3). Creșterea populației ne fiind așa însemnată în cât se poate par-

cela simțitor proprietatea țeranilor, n'a putut nici să crească alături de țeranii proprietari, o categorie numeroasă de muncitori lipsiți de pământ, și aceasta cu atât mai mult cu cât din sporul populației noastre de la data legii rurale și până acum, mai mult de jumătate a dobandit pământ prin împărțirea înșurătorilor și prin vânzarea în loturi mici a unora din moștile Statului.

De altmintelega dacă toată cestiunea s'ar reduce la restabilirea stării de lucruri de la 1864, stricată prin creșterea populației, problema ar fi foarte ușor de rezolvată; totul s'ar reduce la oare-care modificări de făcut în legea pentru vânzarea moștilor Statului în loturi mici și la sincera ei aplicare.

Răm însă nu este aici, căci și țeranul care are cinci, șapte ori zece pogoane se plânge ca și cel ce n'are nimic, și el are nevoie de învoielă cu arendașul său cu proprietarul, și el este în mizerie. Incontestabil este că pământul care îl are nu pare ajunge țeranului azi, și așa se explică vrăjmășia unora contra proprietății mari și părerile altora că mizeria lui nu se poate lecu de cât cu prețul unui atentat la proprietate, cu prețul stăruirii silite ori a unei porțiuni din proprietățile mari ori a unora din drepturile recunoscute și sfinte ale proprietarilor.

Acei ce cred însă că proprietatea mare este o piedică la îmbunătățirea stării țeranilor, și că exploatarea lor de către arendași nu poate înceta de cât prin măsuri care ar desființa o, judecă lucrurile numai după aparențe și nu și-au dat osteneala de a pătrunde în miezul cestiunii.

Da, zic încă odată, e foarte adevărat că pământul ce îl au nu ajunge azi țeranilor; da, e foarte adevărat că învoiele sunt grele, da, este adevărat că ei sunt cu nerușinare exploatați! Resultă de aici că proprietatea mare trebuie desființată, urmează că trebuie relaviat veacul de mijloc (vezi *Lupta de ieri* cu articolul d-lui Panu) cu tarife maxime și cu fixarea în agricultură mai cu seamă a salariului și a cantumului muncii corespondente? De loc.

Și mai bine ar fi—de cât se înșirăm gugumăni pe hârtie și se le dăm ca șarlatani de bălciri drept leacuri infailibile—să ne punem să studiem serios cestiunea și să ne convingem că dacă pământul nu ajunge astăzi țeranilor, aceasta nu însemnează de loc că nu poate în nici un chip să se ajungă, și ca de vină că pământul pe care îl au nu este destul pentru ai hrăni, nu este strimtoarea produsă de proprietatea mare, ci neputința în care se găsesc țeranii din cauza păcătoasei organizării a Statului, și puțin și din cauza lor, de a face o cultură agricolă serioasă. Acest lucru îl voi dovedi mâine.

## Un conservator

## TELEGRAME

## AGENTIA HAVAS

Berlin, 24 Aprilie.  
Starea Imperatului s'a mai îmbunătățit în urma nopții foarte satisfăcătoare ce a petrecut. Tusea a scăzut; pofta de mâncare revine. Frigurile arată 38.0.

Be lin, 24 Aprilie.  
Imperatul a părăsit patul pentru a primi pe regina Englierei care va lua ceaiul la Imperateasa Augusta.  
Regina va primi mâine personalul ambasadei Englierei și apoi pe prințul de Bismarck.  
Miercuri, regina va visita ambasada Englierei.

Berlin, 24 Aprilie.

Regina Englierei și Imperateasa s'au dus în trăsura deschisă să viziteze pe Imperateasa Augusta pe lângă care au stat 1/2 ceas, luând ceaiul.

Imperateasa Augusta care trimisese reginei o scrisoare de bună-venire, era înconjurată pentru a o primi, de întreaga sa curte.

Pe străzile prin care Majestatea Lor au trecut, circula o mulțime numeroasă care le aclama într'un mod entusiast.

Berlin, 24 Aprilie.

Emoțiunea ce a simțit Imperatul văzând pe regina Englierei, n'a avut urmări supărătoare.

P. ofesorul Krause a părăsit Castelul unde trebuise să se instaleze în zilele din urmă.

Berlin, 24 Aprilie.

Citim în «Gazeta Germaniei de Nord» Starea Imperatului indică o tendință reală spre o îmbunătățire înecată, dar progresivă. Frigurile scad într'un chip regulat. Doctorii speră că, mulțumită reînnoirii poftelor de mâncare, frigurile vor dispărea cu totul. Cu toate acestea nu trebuie să se judece starea de sănătate a Imperatului de cât cu precauțiune, cu toate simptomele favorabile.

Roma, 24 Aprilie.

«Tribuna» anunță că ambasadorul Turciei, chemat fără veste la Constantinopol de către Sultanul, va pleca chiar azi.

Frankfort, 24 Aprilie.

Un decret imperial adresat primului burgmaistrului orașului, anunță, în privința congresului internațional de navigațiune interioară, care trebuie să se întrunească în luna lui August, că Imperatul, care acceptase patronajul congresului ca principiu al Coroanei, l'acceptă asemenea și ca Imperat.

Constantinopol, 24 Aprilie.

Cetățenii cred că agenții englezi au provocat ultimele turburări, pentru a împinge Creta se ceară protecțiunii Englierei.

Paris, 24 Aprilie.

Președintele Republicii pleacă mâine la Bordeaux unde va rosti un discurs politic.

Paris, 24 Aprilie.

Comitele de Paris a lansat un manifest în care el zice că Franța este sâtul de republică. Prințul sfătuște pe partizanii săi se ceară dizolvarea Camerei, și să reclame reorganizarea Constituției de către țara însăși consultată într'un mod legal. El speră că țara va înțelege că monarhia este singura soluțiune care poate să garanteze ordinea înăuntru și pacea în afară.

## COMUNICATUL GUVERNULUI

ASUPRA

## RESCOALII TERANILOR

Liniștea fiind deplin restabilită în comunele din județele Ilfov și Ialomița, și locuitorii începând a se ocupa de munca câmpului, după informațiunile pozitive ce are ministerul, luându-se în același timp și măsurile convenite pentru restabilirea autorităților comunale, dd. proprietari și arendași se pot în toată siguranța întoarce pe la moșiile lor, preșința d-lor între sătenii fiind de natură a încuraja și mai mult la lucrările agricole.

## Situatia pe ziua de 12 Aprilie, 10 ore seara.

Nici o turburare nouă nu se semnaleză, din contra liniștea devine generală. Nici un act de represiune nu a mai fost necesar și nu s'au mai luat pe ziua de 12 Aprilie de cât măsuri preventive.

În tot județul Ilfov liniște. În comuna Târcoveni autoritățile comunale au fost reînștălate fără opozițiune și comuna, ca toate celelalte din plasa Ottenița, a reînștrat în ordinea legală. Împărțirea porumbului la oamăni săraci se face mai pretutindeni prin mijlocirea șefilor de detașamente, iar munca câmpului a început într'un mod aproape general.

În tot județul Prahova liniște deplină. La comuna Teșani a fost ceartă între locuitorii cu cei din Homoriciu, acești din urmă vând a împiedica pe cei din Teșani de a lucra pământurile luate cu chirie în comuna lor. Un pluton de călărași a fost trimis ca să împiedice de a se ivi veri-o violență.

În județul Rimnicu-Sărat restabilindu-se ordinea în Bolboca și Măicânești, nu a mai rămas de luat de cât măsuri de precauțiune prin locurile unde se semnaleză veri-o agitațiune în spirite.

În tot restul țerei ordine deplină.

## O DEPESE DIN HOREZ

Primum de la Horez următoarea telegramă:

*O imponentă manifestațiune luminată de foc bengal s'a făcut de cei mai distinși cetățeni din târgul Horez la domiciliul d-lui C. Goleșcu în noaptea de 12 Aprilie ca expresiune pentru afecțiunea, stima și distincțiune considerată ce cetățenii locali au purtat acestui integru bărbat numit acum în funcțiune de director al prefecturii Vâlcea.*

Alec Georgeșcu.

## UN ROMANT

De când «Voința» nu mai poate trăi din palmele și din multiplele funcțiuni ale lui Nichi, de când i s'au tăiat fondurile secrete de când casierul general a încetat d'a fi sub-administratorul foilor colectiviste, cum a dovedit-o scrisoarea lui Granda, de când reptila de pe Bulevard se vede amenințată d'a nu mai avea 400 de lei pe an de la comitetele permanente, japăn Nichi este perplex.

Dupa ce s'a gândit și resgândit, jidanul a dat în fine peste o combinațiune financiară, care îl putea garanta în contra neajunsurilor pantalonilor de dril.

Dupa ce a fost mult timp întreținut în tractiune colectivitățile, Nichi profitând de lecțiunile amicalului său politic Stefan Belu s'a gândit să și exercite profesiunea pe socoteala sa și să și ia casa pe seamă.

De atunci încoace vedem șantagiul cel mai nerușinat desfășurându-se în organul d-lui Brătianu, și gusturile perverse ale publicului stricat exploatare pe scara cea mai întinsă de jidanul flămând al organului colectivist.

I trebuia mai ales un romant de senzație lui Nichi ca să sporească tiragiul.

Colectiunile lui Ponson du Terrail și ale lui Xavier de Montepin nu'i pareau destul de piperate.

Atunci Smarandache Galușcă s'a făcut singur romancier și a pus în scenă însuși persoane politice încă în viață, și în toate zilele se citește în litere mar, în reptila de pe Bulevard, ispravile lui Leonti Constantinescu în care sunt amestecate numele d-lor Al. Lahovari, N. Fleva, N. Filipescu etc.

E natural lucru ca gazeta polițienească a d-lui Brătianu să fie în corent cu tot ce o făcutor nu Leonti Constantinescu și să știe dacă el face or nu parte din vre o întinsă organizațiune de spion reușit ce s'ar fi înființat sub guvernul trecut; îndrăzneala ei nu mai are margini însă când ea vine de afirmă că s'au găsit scrisori ale d-lui Lahovari or că piese s'au sustras de la dosar de d. Filipescu.

Am soma pe acești miserabili să dovedească afirmările lor, dacă n'am avea prin acea aerul d'ei lua în serios și d'au pricepe că ei scriu toate aceste murdării fiind că Nichi găsește mai profitabil să facă șantaj de cât să deschiză porțile trasurilor la eșirea de la teatru or să adune mucerile de țigărete pe trotuarele Bucureștilor.

## SITUATIUNEA NOASTRA

## ZIARUL „LE TEMPS“

Ziarul *Le Temps* de la 20 Aprilie, publică un articol foarte interesant asupra situațiunii noastre politice, din care estragem și noi părțile cele mai de căpetenie.

Unele din părerile emise de ziarul francez pot să nu se potrivească cu ale noastre, totuși vederile generale sunt atât de întemeiate, cugetările sunt atât de sănătoase în cât ne credem dator să punem sub ochii cititorilor noștri estracte după acest articol:

Luptele politice ne fiind cu desăvârșire lupte de principii, sunt tocmai din această cauză grozav de aprinse. Ele se aseamănă unui duel și ambițiunile politice se reduc și ele după natura persoanelor care le dau naștere. Se vede că în acest din urmă an, luptele politice s'au desfășurate cu o înaltă idealitate, furiioase, slabe, și în adevăr demne de admirațiune. Măsura se schimbă pururea și se schimbă scena și felul luptei se schimbă asemenea.

Cu d. I. Brătianu se joacă înaltă comedie, cu d. Catargi vezi o demnitate patriarcală, cu d. Fleva este tragedia shakesperiană, cu prințul G. Bibescu mereu semet, vezi comedia lirică.

Prințul Dumitru Ghica blagoslovesc cu sîretenie și umbli după împăciuire; tinerul grup de la *Epoca* și de la *Independenta* româna care a dat lovitură de grație în campania întreprinsă contra gheștelorilor, face pe strengarii cu multă îndrăzneală și mult haz.

Un domn care nu se teme de a trăda secretul profesional, tm zicea: «Toți bărbații politici de aici sunt ambițioși, unii au un caracter însemnat! Toți se cred bunți pentru a guverna țara; unii din ei nu se înșeală. Dar greutatea este de jumătate și pe unii și pe alții; se mulțumesc personalul lor și chear pe cel mai desinteresat!»

D. Brătianu închidea gura adversarilor săi fără însemnătate, cu vechile mijloace întrebunțate de orientali, care aveau putere asupra plevoșei și de care se servea în culisele decorurilor sale constituționale: icl trimetea ceva bătași, dincolo o doamnă polițienească; alt unde-va destituire, mutările, trecerea la pensie, a restările pentru fleacuri, închisoarea preventivă pe un timp îndelungat, jucau un mare rol.

Adversarilor mai spăși, li se închidea gura prin mijlocul cel mai simplu: oferta unei slujbe, unei misiuni, chear unui portofoliu ministerial.

Ast-fel am văzut intrând unii după alții în cabinetul Brătianu, pe d. C... care făcuse opoziție antidinastică, d. S... care atacase pe față și violent politica externă a regelui, d. V... care într-o sedință a Senatului tratase Ministerul de guvern compus din hoți; în sfârșit d. G... care a terminat la departamentul justiției o strălucită campanie de opozant.

Alți domnișori cu mai puțină importanță, primăra funcțiuni de mână doua; spre exemplu ast-fel fu respătit pamfletarul care fără multă sială aruncase nu în fața d-lui Brătianu, ci chiar în fața Regelui, înjurătura de hoț!

El fu numit director al *Monitorului oficial*.

Inchipuiți-vă pe Rochefort, chemat în capul direcțiunii *Monitorului* printr'un decret semnat Napoleon III.

Iată o parte a sistemului său. Cea-altă parte ar putea fi înfățișată printr'o bătă, având jos următoarea declarațiune a ministrului justiției:

«Cum ne am putea oare purta cu o minoritate sgomotoasă alt-fel de cât punându-o afară din lege și tratând-o ast-fel!»

Apoi, interlocutorul meu urmă surzând:

D. Carp negreșit că nu va face alegeri cu bicul în mână, și nu va desmînți reputația sa de om cinstit și drept; dar cunoaște și dănușul care este mijlocul spre a aduna pe cei ce stau pe a înduri și spre a desarma pe adversarii săi.

Iată rețeta.

Opozițiune unită ale cărei mișcări au dat naștere Ministerului Rosetti-Carp, e încremenită ca o găină care ar fi suat un ou de rață. E nemulțumită, nu prea știe cum să se poarte cu acest minister, în care un mic grup și-a împărțit toate portofoliurile.

Las la o parte discuțiunile pur constituționale, adică dacă Regele a trecut sau nu peste prerogativele sale? Dacă a ținut sau n'a ținut socoteala de Parlament? Dacă are gânduri ascunse sau nu? Dacă a voit să scape pe d. I. Brătianu și cu prietenii săi din mână justiției?

Asupra acestor întrebări, discuțiunile pot să rămă nesfârșite și precum ai văzut ziarele noastre ast-fel și procedează.

Trebuie să știi însă că în politica externă a Regelui, nu s'a făcut nici o schimbare. Din contră, pare că politica sa este mai precisă acum, căci d. Brătianu, care este scepticul cel mai de frunte, a avut capul să și oprească o ușă de scăpare în negocierile sale cu Berlinul.

D. Carp are ideile mult mai germane. Citește primul său discours: este de o precisiune miraculoasă, care nu se aseamănă de loc cu discursurile din țara noastră.

Principiul general al politicii interne, atât de înțelept de alt-fel, așa de vrednic de a prinde în această țară pe care concurențele de suprafață și luptele politicienilor o amenință în operele sale vii, este ecoul unuia din cele mai însemnate discursuri ale d-lui de Bismarck: «Trebuie să zice sufletul noului cabinet român, dupe cancelarul Germaniei—să se formeze partide noul pe terenul politicii de afaceri. Trebuie niște partide care să fie deosebite

numai prin chipul cum privesc situația economică.

Asta ar fi schimbarea unei politici a României, voină zice chiar schimbarea spiritului politic român. De aceea nu gândim, fără îndoială, că miniștrii care anunță asemenea proiecte își au numai rolul de guvernământ interimar, de arbitru între partide și de simplu păzitor al urnelor electorale. Are ambiția vedită de a fi educatorul politic al României. Se intitulă partidul tinerilor, deși e un cenușă de oameni mai mult de cât copți; dar ideile ce încarnază sunt tinere pentru țara aceasta, care trăiește cu teoriele sădele constituționale ale generațiilor de la 1830 și 1848 sau cu imitațiunea cesarismului democratic al lui Napoleon III.

Dacă acest minister va ține mult — și oare-care semne îngăduiesc să conchidem aceasta — va avea două lucruri însemnate de făcut în lăuntrul său: să rezolve chestiunea agrară prin un mijloc mai puțin empiric de cât o nouă împărțire de pământuri; se constituie o clasă intermediară rezistentă și așezată pe baze largi între proprietari și țărani. Să stăpânească socialismul agrar, a cărui dezvoltare e îngrijitoare; să constituie o burghezie care să nu fie sădele bugetivă: iată două mari chestiuni pentru viitor. Intre proprietari și țărani nu există acum de cât simburile unei burghezii de funcționari. Nici unul dintre acele mari interese de afaceri și de industrie care sunt cuvântul de a fi și folosul burgheziei într'un stat civilizat. Această improvisație socială a d-lui Brătianu a fost, ca multe alte acte ale sale politice, numai praf aruncat în ochi.

Clasa burgheză de acum n'are interese conservatoare, trăește din buget, adică costă și costă tot mai mult, și la urma urmelor nu produce nimic. Chestiunea e de a ști astăzi nu numai dacă Constituția va deveni în sfârșit adevăr, dacă vom avea libertatea presei fără atacuri cu arme contra ziarelor și a ziariștilor, libertatea cuvântului fără ciomagul bântușilor, etc., etc., dar încă, și mai cu seamă, dacă nu vom muri de foame pe unul din pământurile cele mai mănoase ale Europei, între demagogia agrară și proletariatul intelectual.

## CAUZELE MIZERII ȚĂRANILOR

Onor. d. Ioan Plesniță de la Lască din Govurluiu, mare proprietar și agricultor, ne trimite următorul articol, pe care îl publicăm cu plăcere:

«Noi am sporit veniturile țării; noi și numai noi am adus bogăția în țara aceasta, dovadă îndoitoasă preț mai mult prins din arenda moșiilor Statului, de cum au fost până acum.»

Ast-fel striga pe toate tonurile d. I. C. Brătianu, ori de câte ori i se prezintă câte o ocaziune.

El semăna cu omul pasionat pentru jocul cărților, care se pune a juca cu fiii săi, alergând la toate mijloacele spre a le lua banii, bucurându-se apoi că i-a câștigat, fără a se gândi, nenorocitul, că și-a desbrăcat casa sa, că și-a sărăcit copiii săi.

Cine au plătit și plătește acele îndoite prețuri pentru moși? Străinii? Nu! Țara, sau mai bine țărani plugar.

Oamenii serioși cari își făceau onoare pentru a fi plugari, oameni cari puneau în acest scop capitaluri, vite, muncă, știință, experiență, din cauza scumpeții moșiilor și a șicanelor de totă ziua, și-au pierdut averile lor și, descurajându-se, au părăsit plugăria. Astăzi n'au mai rămas din aceștia de cât prea puțin, cari și ei merg cu multă anevoință din o zi în alta. În locul acestora s'au substituit alte persoane, cari nu duc pe moși de cât contractele de arendare, și adunând locuitorii de cuvintăz: «Sunt arendașii moșiei, vă fac cunoscut că moșiile s'au ridicat la mezin și îndoite preț, trebuie dar să scumpească locurile și să ridice prețul învoielor.»

Iar locuitorii de voe ori de nevoie se supun și primesc ori ce fel de condițiuni li se impun.

Arendașul nici mai mult nici mai puțin nu e de cât un simplu vârf al guvernului, care împarte locuri locuitorilor și aranjază învoielile, nu însă fără a și calcula câștigurile și beneficiile sale, care toate sunt și rămân în sarcina locuitorilor.

Dacă se întâmplă ca anul să fie îmbelșugat și prețurile bune — căci acestea în țara noastră sunt niște întâmplări, de la exterminarea pădurilor; ploile ori cad prea multe de o dată și neîntrerupte, ori nu cad de loc, și care și unele și altele sunt de o potrivă vătămătoare, și consumația noastră interioară ne fiind nici odată în raport cu produsurile noastre, trebuie aștepta totuși dela străini — dupe cum zicem, dacă aceste avantaje le poate întâlni locuitorul, el e mulțumit că și-a putut asigura hrana necesară, că și-a putut scăpa puțințele vite ce i-a mai rămas în schimbul muncii sale, în cursul unui an. În caz contrariu, el își pierde vitele sale, pierde timpul său, pierde munca sa și sărăcește.

Iar restul până la acoperirea câștigului îl plătește arendașul cu toată garanția sa, care mai adese ori nu e îndestulătoare, când se întâmplă mai cu seamă să fie unul dintre pășușii guvernului, apoi o pleacă și el noaptea de pe moșie, ast-fel că rămân cu toți săraci.

Dovadă arendașul țăraniului cum era cu 10, 15 ani în urmă și cum este azi.

Dovadă sărăcia arendașilor și împușinarea lor.

Dovadă mulțimea moșiilor nearendate.

Dovadă urmăriile ce se fac prin toate districtele averii arendașilor dispăruți și reamași datori către Stat cu sume colosale.

Cauzele dar ale sărăciei țării în general și a țăraniului în particular, este scumpetea moșiilor, cântăta atât de duos de d. I. Brătianu, și aceasta este partea întăită.

Mergem mai departe.

Țara noastră este o țară eminentă agricolă, deci cornul plugului este viața și sîngele cu care mișcă. Barometrul și regulatorul ei este starea plugarului.

Merge bine plugarul, belșugul, bogăția și veselia este pretutindeni.

Merge rău plugăria, creditul încetează, banul dispăre, micul comerț încezește și sărăcia copleșește toate clasele societății.

Aceasta fiind cunoscut și stabilit, care sunt înlesnirile și încurajările făcute pentru plugari?

Bancile agricole? Dar acestea au fost și sunt o nenorocire pentru țăraniul nostru, precum au fost ori unde au fost înființate, condamnaute apoi și isgonite.

Tariful autonom, frumoasa și miraculoasă operă economică a guvernului d-lui I. Brătianu?

El a făcut ca vitele noastre din 200 și 300 franci cu care se vindea una mai înainte, să ajungă la 10 și 15 fr.

Cerealele noastre se fac umplute de gărgărițe prin hambare dacă nu ne convine ale desface pe 30, 40 fr. chila de grâu din 80 și 100, cum se vindea mai înainte.

Legea tocmelelor agricole? Dar aceasta este o lege degradatoare și umilitoare creditului și persoanei locuitorului. O lege de ură și vrăjmășie între proprietari și locuitori, și nu are de efect de cât ruina amândurora.

Plugăria îi trebuie nu mulțimea legilor cu care este îndopat pe toată ziua, unele mai întinse altele mai restrinse. Lui îi trebuie un plug bun, îi trebuie o grapă, o semănătoare, o treierătoare pe care să le poată găsi în țara sa, bune, practice, eficiente și prețuri lor se fie platit într'un chip lesnicios.

Plugăria are nevoie de ajutorul celor 18—20,000 brațe cele mai tinere, și viguroase cari i se răpedesc din stul său pe tot anul numai pentru armata permanentă, și din care nu se mai reînnoiază de cât 15, 20, la sută și aceștia stricăți, bolnavi, leșniți, și corupți.

Plugăria are trebuință de credit și de bani pentru a și înzestra și organiza gospodăria, întâmpina necesitățile, rezista și aștepta prețurile și a nu fi silit a și mai pierde munca sa fără timp, asvârlindu-se în brațele cămătarilor fără suflet, plătind câte 15, 18, și până la 24 la sută pe an. Căci Banca numită Națională, este o bancă internațională și nici de cum națională, beneficiind de ea numai străinii care exploatează pe plugari.

Plugăria are trebuință de legi adevărate protectoare și încurajatoare muncii și averii sale. Iar nu de acele cum e a poliției rurale aduse de păr de prin alte țări și peste puțință a se aplica la noi.

Plugăria are trebuință de banii ce i se iau sub nume de garanție pentru plata a două câșturi, pe care guvernul îi ține în punga sa 10 ani.

Acești bani cată să fie înlocuiți prin vite de care să se poată servi arendașul în exploatarea moșiei, iar gnoziul lor pentru îngrășământul locurilor stoarse și săracite. Din a căruia lipsă noi nu vom putea ține piept concurenței străine ce se face produselor noastre în calitate, cantitate și eficiență. Și țara noastră numită odată grănarul Europei se nu ajungă ca chiar trebuințele sale să fie îndeplinite de la străini.

Ne găsim în fața unui pericol național, și dacă nu se vor lua cele mai înțelepte și energice măsuri cu o oră mai înainte de sosirea teribilei catastrofe, o l'atunci nici mulțimea generalilor, nici numărul soldaților, nici colosele și lucsoasele fortificații, nici cofri în stare de a scăpa de la ei, nu vor vărsa ei estere țara de desă-

plugăria are trebuință de toți, care poartă în sine și cu sudoarea și singele sale, și cu funcționarii precum și o parte din plugari, plugăria are trebuință de onoare și credit afară de țară, și înăuntru, nu au sosit oare timpul și pentru dînsul se

zică: Nu pot exista drepturi fără datorie și să întrebe în mijlocul nenorocirilor sale, ce au făcut toate guvernele câte s'au succedat până astăzi fără osebire de culoare sau credință?

Ce cugetă să facă guvernul actual, care se declară inspirat de sentimente mari naționale și care a declarat că va eși popular, pentru plugărie și plugari?

I. Plesniță.

## CRONICA

### INCURAJAREA VICIULUI!

În ziua de astăzi, n'a mai rămas puțin de român care să nu aibă în geaman-tanul său un leanc de reforme menite a face fericirea țării. Spre pildă, unii propun douăzeci și cinci la spețele locuitorilor, alții douăzeci și cinci la spețele stăpânirei, ca să nu rămăie nimeni nemulțumit — nimeni din cei ce distribuie bătaea, bine înțeles, nu din cei care o primesc.

Am crezut așa dar momentul bine ales ca să scot și eu la lumină marele meu program de reforme sociale, pe care îl voi expune îndată ce voi face aici o mică digresie.

Am observat că în toată omenirea se înființează mereu societăți, comitete și para comitete care au luat sarcina de a respăti toate sacrificiile omenesii și de a încuraja tot ce este bine.

Sunt societăți zise de înfrânare a beției care caută să desrădăcească din stomacul omului pofta vinului și a rachiiului; sunt societăți în contra cartoforiet, din care negreșit nu face parte Radu Mihailu, sunt în sfârșit societăți care combat toate slăbiciunile omenesii.

Aceste comitete au nu numai scopul de a împiedica întinderea cusurilor noastre, dar încă și îndatorirea de a respăti prin premii pe acei ce s'au lepădat de Satana sub formă de fum, beaură sau sub orice altă formă.

Eu pîindu-mi imediat candidatura de mare reformator al României, propun categoric să întorcem lucrurile pe dos și să institui o societate pentru încurajarea viciului, sub patronajul guvernului.

Iată acum înțeleptele considerante care mă fac să susțin o asemenea idee: *Intrebare:* De unde isvorăsc veniturile cele mari ale Statului?

*Răspuns:* Din păcătoșile omenirei.

Matafuiți care trăesc o săptămână cu o litra de vin, care nu pun mână pe o carte de joc, care se feresc de dragoste, care fumează chistecuri de țigari, sunt curată sărăcie pentru un stat.

Viciul e bogăția noastră. Cel ce trag pe nas și în pept sute de țigari bectemis, dau statului un beneficiu de 21 de milioane pe an; cel ce trag pe gât pahare peste pahare de bere, țuică, rachiu, basamac, dau statului un beneficiu de 7 milioane și mai bine; cel ce trag peste cinci, și trag pe trei pe margine, dau un beneficiu de 2 milioane.

Total aproape trei-zeci de milioane. De aci rezultă că, dacă țara românească s'ar înțelepti, dacă locuitorii ei s'ar lua dupe poveștele xenamorasiiilor care tot propovăduiesc înfrânarea viciurilor, Statul ar mufluzi.

Deci, care este interesul unui guvern bun gospodar?

Scurt și coprinzător, să încurajeze viciul și să dea în fie-care an:

- 1) Un premiu pentru beivul de frunte din tot regatul,
- 2) Un premiu pentru cel mai mare cartofor,
- 3) Un premiu pentru cel mai îndrăcit fumator.

Beivul de frunte ar primi spre exemplu ca premiu un clondir de vin ne amestecat cu boz, oțet, apă gazeoasă, etc.

Fumătorul ar avea dreptul la o scutie de tutun fără pae și fta.

Cartoforul ar primi o pereche de cărți din cele dezințate în perfecție de d. Mirea și în parte cu atăta artă în stabilimentul grafic Sococ și Teclu.

Nădărdind că propunerea mea va fi adoptată în unanimitate de viitoarele Corpuri legitime, nu'mi mai rămăie de cât să strig:

Să trăiască toți blestemații, toți orășii și toți oamenii stricăți din Regatul românesc, căci de oameni cumiști m'am săturat!

Max.

## INFORMAȚIUNI

Mișcarea țărănească este azi cu desăvârșire potolită. Pretutindeni unde au fost turburări liniștea este restabilită și oamenii au eșit la muncă. Mulți proprietari și arendași care

fugiseră înaintea răcoalei s'au întors la moșile lor.

Desconcentrarea trupelor din armata teritorială a început deja. Trupele care se mențin încă prin unele sate nu mai au de cât un rol preventiv.

Sgomote că turburări ar exista încă prin Vlașca și Dâmbovița sunt cu desăvârșire false și datorite numai relei voințe.

Certificăm acestea întemeiați nu numai pe informațiuni din isvor oficial, dar mai ales pe informațiuni particulare ale noastre dobândite din isvoarele cele mai vrednice de credință.

Cercetările judecătorești asupra adevăratelor cauze ale răcoalei urmez cu mare activitate și, pe cât am putut afla, promet să dea rezultatele cele mai sigure.

Marea majoritate a țăraniului arestat s'a liberat deja păstrându-se numai capii, mai tot-de-a-una denunțați cu dovezi de către țărani chiar.

Ministri s'au întrunit azi în consiliu la Palat sub presidența M. S. Regele.

O întrunire publică va avea loc diseară la Ploști în vederea alegerii unui deputat al colegiului al 3-lea care trebuie să se facă mâine. Ni se spune că în această întrunire vor lua cuvântul și dd. deputați N. Flea și Palladi.

Cele mai mari silințe își dau colectivitatea pentru a face pe prințul Dimitrie Ghica să reintre în sinul ei. S'a hotărât ca o deputațiune compusă din somitățile marelui partid să meargă la Luminăția Sa pentru a-l cere aman.

Bieții colectivisti nu mai știu unde să dea cu capul. Toți acei în care sentimentul onestității nu este cu desăvârșire stins refuză d'a le întinde mână de ajutor pentru a eși din mocirla în care sunt căzuți.

D. ministru al celtelor și instrucțiunii publice pleacă diseară în Moldova pentru a inspecta școlile d'acolo. Absența d-lui Măiorescu din capitală va fi de vro' opt zile.

Maș mulți cetățeni din Tecuci ne-au trimis următoarea scrisoare:

Domnule Redactor

Vă rugăm a se publica în jurnalele d-vo. următoarea plângere, ce am trimis d-vo. lui ministru președinte, prin deșe telegrafică.

«Ne-am plâns prefectului, vă spunem și d-vo. că primarul comunei dupe ce au întrebunțat către alegătorii colegiului I, mijloace de a viola și corupe conștiința lor pentru alegerea de la 14, aflăm plecarea sa în capitală pentru justificare.

D-le Ministru, în contra acestui funcționar, avem multe plângeri pentru fapte și mai grave.

Rugăm revocarea lui, făcând un bine general.»

Anton Cîncu, Ion Hrisante, Ștefan Apostoleanu, Ion Săvescu, Sava Altanovici, G. Cuza, I. Genoiu, G. Nicolau, D. Petrovici, L. Christiane (urmează mai multe iscălituri).

Prea sfințitul Melhisedek al Romanului, a plecat aseară din Capitală, ducându-se în eparhia P. S. S. spre a pregăti serbarea sfințelor Pașci.

«Ecoul» din Brăila aduce știrea, că un d. Mănescu de meserie socialist a fost arestat, fiind constat că uneltea aștări printru țărani, spre a-i rescula.

Aflăm că pentru rubric *somațiunii* din ziarul *Democrația*, comitetul a cerut ziar a angajați ca redactor un portel cu an.

Consiliul corpului didactic va ține ședințele sale în zilele de Luni, Marți și Miercuri, 18, 19 și 20 Aprilie, de la 1 oră până la 6 ore după amiază în sala băilor Eforiei de pe bulevardul Elisabeta.

Ședințele vor fi publice, însă numai lojile vor fi la dispozițiunea publicului.

Numirea d-lui D. Rosetti ca prefect al județului nostru, zice «Galați» a umplut inimile tuturor oamenilor de bine cu o sinceră bucurie.

Pară a atinge cătuși de puțin susceptibilitatea predecesorilor săi, din contra, declarând că pentru mulți conservam o adnăcă stimă și afecțiune trebuie să recunoaștem, că de la C. Negri și Cuza județul nostru n'a avut în fruntea sa un bărbat de o așa mare valoare intelectuală și morală cum este d. D. Rosetti.

În decența lor materială și morală de astăzi Galați numai cu mari sfurtări se mai pot ridica. E grea așa dar misiunea ce și-a luat d. Rosetti; dar numai un bărbat cu cunoștințe, experiențe și legăturile d-sale ar putea reuși a potoli urele, a uni elementele

bune și a reda Galaților cel puțin în parte vechea-i splendoare.

Noi îi dorim tot succesul.

Societatea studenților în medicina ne adresează următoarea scrisoare:

Domnule redactor,

On. Eforie a spitalelor Civile oferind și pentru viitor gratis localul ce societatea îl avea, vă rugăm a insera în on. dv. ziar următoarea mulțumire:

Societatea studenților în medicină prin votul de la 3 Aprilie aduce on. Eforii a spitalelor civile cele mai vii mulțumiri, pentru cedarea localului ce l'ocupă gratis, de aci înainte, ca și până acum.

Societatea profită de această ocazie pentru a arăta în public on. Eforii și în special Principelui Dem. Gr. Ghika profunda ei recunoștință, pentru ajutorul ce pururea ia dat încă de la înființarea ei.

Mulțumindu-vă din nainte d-le redactor pentru ospitalitatea ce dați acestor rënduri vă rugăm seprimiți asigurarea deosebitei noastre considerații.

Președintele societății  
Grosceanu.

Apele cresc din ce în ce, zice «Posta» din Galați: La Dunăre sunt aproape de nivelul cheiului. La Brateș amenință d'a distruge teransamentul șoselei naționale Galați-Reni în părțile slabe. Valoarea orașului este mai pretutindea plină de apă. Circulația se face cu anevoie în multe părți. Dacă nu se vor lua măsuri de precauțiune, e de temut o inundație generală a văii.

## IARASI CESTIA PAPISMULUI

Asupra sgomotului ivit acum câte-va luni în presa străină despre încercările Vaticanului d'a încheia un concordat cu noi d. G. Cuzimescu ne a trimis un lung articol, din care estragem următoarele trăsuri mai importante:

Țara noastră fiind dintre țările cele mai liberale, cu o constituție nu numai liberală, dar ultra liberală, a prevăzut în pactul său fundamental—Constituția—că libertatea cultelor e garantată.

În urma unei asemenea garanții solemne, nu înțeleg ce mai voaște de la noi *infașibilul* papa de la Roma, de ne tot îndeaș cu dragostea sa, propunându-ne concordatul cu Arhiepiscopii.

Oare papistații n'au destule libertăți la noi atât în exercițiul funcțiunii lor religioase, cât și în propagandele lor? Mi se pare că nici într-o țară nu se bucură papistații de atâtea favoruri de câte se bucură la noi astăzi.

Au o mulțime de pensionate conduse de călugărițe de diferite ordine; seminarii conduse de ieiuiși; episcopi, arhiepiscopi etc... Dar se vede că infașibilul nu se mulțumesc cu rezultatele ce se obțin numai prin ast-fel de propagandă, ci ar dori ceva mai pozitiv și mai expeditiv, ceva prin influența guvernului....

Ei bine, această pream mult! Papistații ar avea motiv să ceară patronajul guvernului atunci, când ei ar fi strimțorați de biserică dominantă a statului, adică de *Biserica ortodoxă*. Pe când la noi se întâmplă contrariul. Episcopii și arhiepiscopii papistați în genere, și acei cari trăesc în România ca în stul lui Avraam, în parte, nu numai că n'au gentilețea față cu biserică statului care l'ingăduie, dar își permit neconviniți insultându-o pe toată linia (vezi pastoralele și scrierile monseniorului Paoli, Palma, dr. Nerses, pater Radu, etc.)

Biserica ortodoxă română e tot atât de liberală față cu toate cultele religioase, ca și constituțiunea țării. Ea nu numai că nu împiedică întru nimic exercițiul funcțiilor religioase a fiecărui cult fie chiar și ne creștin, ci din contra celor creștine le dă și concursul său, când este cerut de vre un eterodox.

Ca probă de conciliațiune din partea Bisericii ortodoxe române avem *regulamentul pentru relațiunile Bisericii, ale clerului ortodox, cu creștinii eterodoxi și de alt rit și cu necredincioșii cari trăesc în Regatul României*. Regulamentul votat de sf. Sinod în Iunie 1881 și sancționat de M. S. Regele.

Și dispozițiunile acestui regulament nu sunt numai articole scrise, ci și realizate.

Iată câte-va exemple:

În anul 1883 în Botoșani a murit un stimabil cetățean d. Gollav, de religione *armeană grigoriană*. Familia repositului dorind a face o înmormintare pompoasă s'a adresat la I. P. S. Mitropolit al Moldovei și Sucevei, cerând permisiunea ca și clerul ortodox să participe la serviciul religios al înmormintării. I. P. S. Mitropolit iofic cu cea mai mare satisfacțiune a dat arhiepiscopului să bine cuvintare, permițând tot odată să se tragă și clopoțele la bisericile ortodoxe din oraș, ceea ce s'a și făcut.

Alt caz. Mult regretatul dr. Davila, care era papistaș, în ultimele zile ale vitei sale în București a cerut a fi înmormintat după rînduiala Bisericii ortodoxe, ceea ce și-a făcut cu multă ceremonie. Și alte mai multe cazuri cu cari am umple coloana spre a dovedi toleranța Bisericii noastre.

Să vedem acum dacă tot de aceste sentimente nobile și conciliante ale Bisericii ortodoxe e pătrunsă și biserică papista cu clerul ei, față cu biserică ortodoxă și mai ales față cu biserică română, chiar în România!

Biserica papista nu numai că interzice preoților săi d'a intra în biserică ortodoxă, dar îi povățuiește ca s'o și desprețuiască și s'o insulte.



CASA DE SCHIMB

# I. M. FERMO

Strada Lipsicani, No. 27

Cumpără și vinde efecte publice și face or-ce schimb de monezi

Cursul Bucuresti

13 Aprilie 1888

	Cump. Vend.
5 0/0 Renta amortisabila	91 1/2 92
5 0/0 Renta perpetua	89 89 3/4
6 0/0 Oblig. de Stat	87 3/4 90 1/4
6 0/0 Oblig. de stat drum de fer	
7 0/0 Scris. func. rurale	105 105 1/4
5 0/0 Scris. func. rurale	50 1/4 50 3/4
7 0/0 Scris. func. urbane	103 1/4 103 1/2
5 0/0 Scris. func. urbane	96 1/2 97
5 0/0 Scris. func. urbane	85 1/4 85 3/4
Urbane 5 0/0 lasi	75 1/2 76
8 0/0 Imprumutul comunal	73 3/4 74
Oblig. Casei pens. (lei 10 dob.)	212 216
Imprumutul cu premie	38 40
Actiuni bancii nation.	960 980
Actiuni «Dacia-România»	230 240
Nationala	200 220
Constructiuni	78 80
Argint contra aur	13 75 15 85
Bilote de banca contra aur	15 75 15 85
Florini austriaci	2 01 2 02
Tendinta liniei ita	

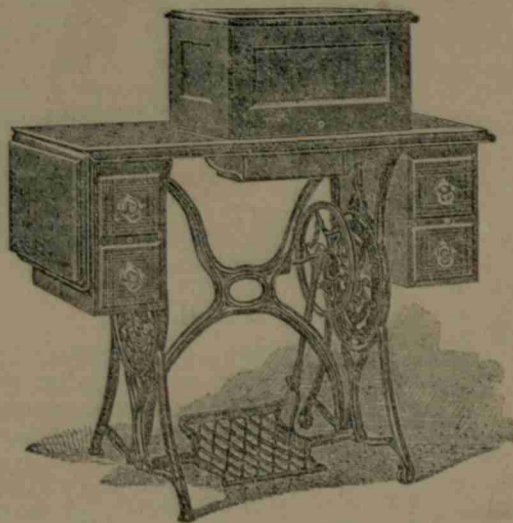
# MASINELE ORIGINALE „SINGER”

PRIN VENZAREA LOR DE PESTE 6,000,000 DE BUCATI

de la existenta fabricii, sunt recunoscute ca cele mai bune Masini de Cusut din lume. Sigura garantie pentru superioritatea acestor masini este chiar existenta de mai bine de 30 ani a fabricii

THE SINGER MANUFACTURING CO. IN NEW-YORK

și continua intrebuintarea numelui



## „SINGER”

din partea altor fabricanti și venzatori pentru recomandarea masinelor lor imitate

MASINE ORIGINALE DE CUSUT „SINGER”

se vënd, dupe plata unei modeste arvune, pentru usurinta procurarii lor și cu plata in rate septamanale sau lunare in Romania afara de magazinul meu din Bucuresti încă in :

Iasi, Str. Lapusneanu, Galati, Str. Domneasa, Craiova, Str. Lipsicani, Ploesti, Str. Lipsicani 41

Unde se afla atelierul de reparatiuni și depozite de multe parti de masina, unsoare, ață și ibrisim

Bucuresti — G. NEIDLINGER — Bucuresti

Bulevardul Elisabeta, Baile Eforiei

FURNISOR AL MAI MULTOR CASE DIN STRAINATATE

CASA DE SCHIMB

# MOSCU NACHMIAS

No. 8, in palatul Principele Dimitrie Ghika  
Str. Lipsicani, in Dacia noii cladiri Bancii Nationale  
(Dacia-România)

Bucuresti

Cumpără și vinde efecte publice și face or-ce schimb de monezi

Cursul pe ziua de 13 Aprilie 1888

	Cump. Vinde
91 1/2 91 3/4	
89 89 3/4 90 1/2	
73 1/2 74	
210 215	
104 3/4 105 1/2	
90 91	
103 103 1/2	
85 1/2 86 1/2	
75 1/2 76	
65 66	
36 38	
27 30	
40 42	
17 20	
15 50 16	
200 202	
194 196	
100 101	
99 100	
209 213	

NB. Cursul este socotit in aur

## DE INCHIRIAT

CU INCEPEREA DE LA 23 APRILIE 1888

Frumoasa și spațioasa casă din Calea Victoriei No. 77 de asupra prăvăliilor și Farmaciei Române; ce este locuită până atunci de Excelența Sa d. Ministru al Olandei J. A. Keun.

Compusă din 1 salon mare având 2 odăi una în dreapta și alta în stânga; 2 balcoane cu vedere spre calea Victoriei, o spațioasă sală de așteptare; 5 odăi cu vedere în Strada Fontanei și curte; 1 odă de servicii sus, și 1 Bucătărie; 2 de servicii jos lângă curte; Pivnița mare pentru stănjienț lemn; grajd, sopron, pod pentru fân, puțin în curte etc.

Cu 2 antreuri din care unul principal pe calea Victoriei și celălalt prin curte.

A se adresa la proprietar calea Victoriei No. 67 Bomboniera, G. DOBRICEANU.

PRIMA CALITATE SI PRECIURI MODERATE

## FURTUNI DE CAUCIUC PENTRU VIN, ETC.

Asemenea tot felul de Articole tehnice, Table de Cauciuc, Rondele etc. Curele de Transmiuni, Table de Asbest, Sticle pentru nivelat ape. Aceste articole se găsesc

IN DEPOUL FABRICII

OTTO HARNISCH Aproximativ de Grădina Episcopiei BUCURESTI

## PRIMA FABRICA ROMANA DE CRAVATE IN ROMANIA

FONDATA IN ANUL 1870

No. 20. - Strada Selari. - No. 20

### MARE ASORTIMENT DE CRAVATE GATA

DE DIFERITE STOFE NEGRE SI FECIE

Asemenea se primesc comenzi cu bucată și cu duzina dispunând totdeauna de fasoanele cele mai noi.

Preciuri foarte moderate. FRATELII IOSEPH.

## MARE ATELIER SPECIAL DE MOBLE SCULPTATE

S'a deschis în Calea Victoriei, No. 120, vis-a-vis de Palatul Stirbel, un magazin al acestui atelier, unde se poate găsi și comanda totdeauna de erle mobile sculptate, cu prețuri moderate, precum săli de mănăcare, de lectură, iatacuri, antreuri etc.

Cu stimă, V. MAYER.

## PENTRU SESONUL ACTUALA SOSIT INCALTAMINTE DE FRANZ HULLA SI C. LETZTERGROSCHEN

LA MAGASINUL PRIMUL FONDAT IN BUCURESTI

### LA ADEVARATA STEA ALBASTRA

Strada Selari No. 9 Strada Selari No. 9

Bocanci Englezesti veritabile pentru barbati lei 12, 13, 10. Pentru baieti 5, 6, 7, 8.

Pantofi de barbati de diferite fasoane de lei 11, 12.

Ghete Bezeturi de glace si vacs for-ma chinezeasca de lei 10, 11, 12, 13. Pentru baieti lei 6, 7, 8.

ROG A SE NOTA BINE  
STRADA SELARI No. 9  
LA  
ADEVARATA STEA ALBASTRA  
Cu stimă, D. MESCHELSOHN.

## M. L. MANOACH DEPOSIT DE LEMNARIE

### PENTRU CONSTRUCTII SI DE FOC

Calea Grivitei, No. 153

Lângă Gara de Nord, Statiunea Tranvaiului

COMPTUARU

Strada Sf. Ioan-nou, No. 1

BUCURESTI

## FRIDERICH PILDNER

Bucuresti — 60, Strada Carol, 60 — Bucuresti

Pentru a multumi pe onor. clientela am adus

TRIFOI - LUTZNERA SUPERFINA

verificat și plumbuit de biroul Statului, resărire e garantată cu 99,99. Iarbă de grădina, din cea mai bună calitate. Precum și toate celelalte semințe adică: de Legume, Flori și de Padure numai din cele de primul rang. Cataloge se trimit dupe cerere franco. Asemenea se găsesc și toate felurile de semințe pentru or-ce fel de paseri, numai recolta din urma.

## DE VENZARE CASELE

Din Calea Mosilor

No. 39

A se adresa la proprietar chiar în acea casă. 718

## „NATIONALA” SOCIETATE GENERALA DE ASIGUR. DIN BUCURESTI

CAPITAL DE ACTIUNI 3 MILIOANE LEI AUR DEPLIN VERSATE

Aducem la cunoștința publică, că am transferat birourile noastre în palatul Societății din Strada Doamnei No. 12.

527 Direcțiunea generala.

DE ARENDAT de la Sf. Gheorghe 1890 înainte, moșia Pietrișu din districtul Vlasca, piasa Marginea. Amatori să se adreseze Strada Diaconeselor, 4. I. N. Alexandrescu.

## AVIS

Compania de gaz din București aduce la cunoștința onorabilului public că vânzând coșul dupe greutate, rogă pe clienții săi să binevoiască a controla cantitățile cumpărate la bascula usinei în momentul predării. Această basculă a fost verificată și recunoscută exact de Inspectorul de greutate și măsură. Direcțiunea.

## AVIS IMPORTANT

Se scoate IGRASIA din ziduri și se apara fundamentele prin izolare metalica și Masticul pietros.

Biurul Strada Buzesti, 71 705

## GEAMURI SI OGLINZI DE CRISTAL

de ori-ce mărime, precum și or ce fel de sticlă pentru acoperământuri și vitrine. Furnizează cu preciiuri estine.

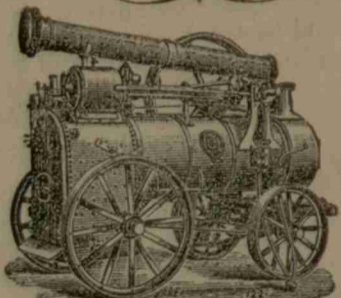
A. Feldmann 625 Comisionar, Str. Sf. Vineri, 15

# W. STAADCKER

BIUROUL STRADA SMARDAN, 8

LOCOMOBILE

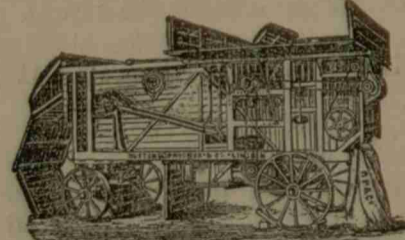
DEPOUL STR. BIBESCU-VODA 6,



## BATOZE DE TREERAT

DIN FABRICA

RUSTON PROCTOR & LINCOLN (ENGLITERA)



Invit pe toți amatori și cumpărătorii de Locomobile și Batoaze de Treerat a visita depositul meu de STRADA BIBESCU-VODA No. 6

unde sunt expuse noile Mașini sosite acum de la sus zisa fabrica și anume Locomobile și Treeratori perfectionate cu excenter, prevăzute cu noile aparate de scuturat.

Treeratoarele Ruston Proctor et Comp. care sunt cunoscute pretutindeni ca cele mai bune, sunt din nou perfectionate într-un mod însemnat, potrivit cu cerințele acestei țări; ele au fost distinse la toate Exponzițiile din anul trecut, din Germania, Rusia, Finlanda, Australia, America etc., cu premiile sale mai înalte.

Invit pe d-nii proprietari și arendași de moși, chiar aceia care nu au trebuința momentana de aceste mașini, a visita depositul meu, ca să se va interese pe tot a vedea îmbunătățirile și schimbările noi și practice care s'au introdus în Mașinele de Treerat Ruston, Proctor et Comp.

Ca aceasta ocaziune mai ofer: Pluguri Universale Originale «SACK» cu 1 și 3 brasde.

Grapi diagonale și cu dinți mișcatori.

Seceratori simple americane «Daisy».

Seceratori cu aparat de legat cu sfoara «Mc. Cormick» garantat pentru buna funcțiune.

Batoaze duble de mână.

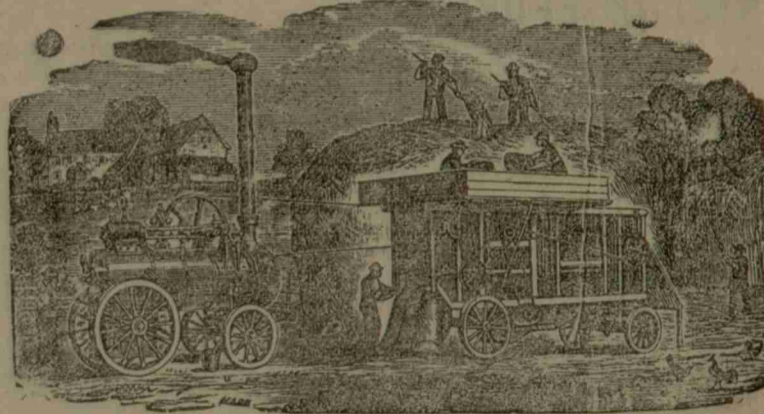
Mașini de tăiat nutrețul în diferite marimi.

Greble de fân, Tavalugi, Vânturatori, musamale, etc. etc.

Cataloge și descrierea mașinilor în limba română, se trimit gratis și franco dupe cerere.

W. STAADCKER Bucuresti

FONDATA IN 1853



FONDATA IN 1853

LOCOMOBILE

## MASINE DE TREERAT

DE LA 4 PANA LA 25 CAI PUTERE

DE LA RENUMITA FABRICA

### GIBBONS & ROBINSON

Wantage - Englitera

CertIFICATELE clienților noștri constatând excelența construcțiunii și forța de producțiune a mașinilor noastre, se pot vedea la or-ce ora de lucru la biurul reprezentanței generale.

TZEVE de CAZAN pentru locomobile. TZEVE pentru conducte de apă și gaz în diferite dimensiuni. MANOMETRE, CURELE de Transmiuni Englezesti.

Depozitul și agenția generala pentru România la

Bucuresti -- MORITZ APPEL -- Bucuresti

Strada Doamnei No. 7

PRECIURI AVANTAGIOASE, CONDITIUNI FAVORABILE